

SÓLLER

SOLLER SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo concertado

SEMAMARIO DE INFORMACION LOCAL

Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Margués Arbona. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

ESCALAS POLARES

COLABORACION

ESTAMPAS DE LA ISLA

ISLANDIA, TIERRA DE HIELO Y DE FUEGO

FANTASÍAS

En «Relations et Amities» del mes de Mayo último nuestro colaborador Vicente Mas inserta un interesante artículo descriptivo acerca de Islandia. No sabemos resistir la tentación de reproducirlo en estas columnas como complemento de otros trabajos suyos publicados en el SÓLLER años atrás tratando de estas mismas y lejanas tierras nórdicas, de tan misteriosa atracción para un espíritu culto y mediterráneo como el del autor. Por la belleza del artículo en cuestión lo ofrecemos a continuación a la curiosidad de nuestros lectores.

A mi amiga islandesa Fröken Kristin Gudjohnsen, por haber sido la primera en visitar Mallorca con motivo de mi artículo «Sóller, nuevo jardín de las Hespérides».

Después de Escocia, las islas Orcadas y las Feroé, nuestra cuarta escala es la de Reykjavik, capital de Islandia. ¡Islandia! Costas escarpadas, tierras desnudas, campos pedregosos de lava, glaciares y montañas de nieves perpetuas, mar de pescas milagrosas.

Pocos países hay donde la Naturaleza ofrezca una tal variedad de contrastes como en Islandia. Fiordos majestuosos, lagos magníficos y cascadas imponentes se destacan al lado de grandes extensiones áridas y desoladas.

En estas inmensas regiones despobladas no hay nada que evoque los paisajes que se encuentran en otras latitudes más afortunadas. No se ve ni una choza, ni una casa, ni un árbol, nada absolutamente que dé señales de vida, que marque huella humana.

Al bordear nuestro buque las costas de la isla solitaria, vemos desfilir pilares grandiosos, muros completamente verticales, elevados obeliscos surgidos del mar, ingentes pirámides de nevadas cumbres, escalinatas y terrazas grandiosas, cabos que se internan en las aguas, semejantes a proas de fantásticos navíos, y toda una sucesión de arquitecturas caprichosas de basalto, restos de lo que fueron un día hervideros gigantes de piedra en fusión.

Es la imagen de la Islandia que forjaron en nuestra imaginación de muchacho las lecturas de Julio Verne y Pedro Loti: la Islandia triste y tenebrosa, misteriosa y legendaria.

Desembarcamos en Reykjavik, en el fondo de la bahía de Faxaflói, en cuya entrada se produce el curioso fenómeno de la desviación de la aguja imantada. Las rocas magnéticas que existen en el fondo hacen oscilar de un lado a otro la flecha de la rosa de los vientos. Extraño fenómeno que hace perder el norte a los navegantes, cuando ya se está a dos pasos de él.

La isla, de una extensión tan grande como Bélgica, Holanda y Dinamarca reunidas, apenas si llega a tener 140.000 habitantes. Las tres cuartas partes de su territorio son inhabitables, de las cuales unos 16.000 kilómetros cuadrados están cubiertos por los hielos, razón que justifica el nombre de Islandia que le dieron los daneses y que significa «Tierra de los hielos».

Sin embargo, por un raro contraste de la Naturaleza, esta isla cuyo origen se atribuye a una época relativamente moderna, está socavada por el fuego interno de la tierra, y las erupciones de sus veinte volcanes conocidos hasta hoy son aún frecuentes en nuestros días. Numerosos desiertos de lava ocupan una buena parte del suelo islandés. Uno de estos desiertos, el Odaöhraun, tiene fama de ser el campo de lava más grande del mundo. Pasan del centenar las erupciones registradas en Islandia, las cuales, en la mayoría de los casos, se atrain paso a través de la nieve y de los hielos.

Entre estos volcanes debemos citar el Askja—que tiene en su cráter una superficie de 58 kilómetros cuadrados y un lago de agua caliente en el fondo—y de una manera especial el Hekla, considerado

como el más grande e imponente de todos. Las erupciones de este último son tan violentas y de tan grandes proporciones que hace tres cuartos de siglo devastó una buena parte de la isla y sus cenizas llegaron a los alrededores de Estocolmo, es decir, a una distancia de 1.900 kilómetros.

Hace sólo cuatro años, el 29 de Marzo de 1947, el Hekla, después de haber permanecido mudo por espacio de 102 años, despertó súbitamente a las siete horas de aquel día, con un ruido formidable y fuertes sacudidas terrestres. La capa de hielo y nieve de que estaba cubierto desapareció instantáneamente en una gigantesca columna de vapores, cenizas y piedras ardientes, formando una densa humareda que llegó a una altura de 20.000 metros. El cielo se ennegreció de tal manera que buena parte de la isla quedó sumida en la oscuridad. Una serie magnífica de sellos, compuesta de siete valores, conmemora en tres bellos grabados esta última erupción.

Por algo ese mago de la pluma y profeta admirable que fué Julio Verne escogió Islandia como punto de partida en su célebre «Viaje al centro de la Tierra».

¡Nieves y lavas, hielos y fuego! Singulares contrastes los de esta tierra, que oculta en sus entrañas fuerzas tan infernales como éstas y sufre la influencia de elementos tan opuestos!

Sus famosos geysers, únicos en Europa, son una de las atracciones más interesantes y curiosas del país. El más célebre de estos surtidores de aguas calientes es el Gran Geysir, situado a 120 kilómetros de Reykjavik. Durante siglos lanzó a los aires columnas de vapores y aguas en ebullición, hasta que un día de 1916, a la estupefacción de todo el mundo, cesó de repente su acostumbrada actividad.

Después de un letargo de 19 años, y cuando los islandeses se habían resignado a la pérdida de su Gran Geysir, he aquí que en un amanecer del verano de 1935 se puso a brotar otra vez, con tal ímpetu y tal majestad que hoy día es más caudaloso y formidable que nunca. Nada tan fantástico ni tan grandioso como esa columna gigantesca de gases y aguas hirvientes, que se eleva a una altura de 60 a 70 metros.

Cuentan las crónicas que un capitán de la marina escocesa, después de contemplar durante largo rato el espectáculo que ofrece hoy el Gran Geysir, exclamó asombrado: «Una fuerza como ésta sería capaz de empujar, de un lado a otro del Atlántico, a media docena de buques del tonelaje del «Queen Mary». Como es sabido, ese trasatlántico desplaza 82.000 toneladas.

Islandia puede enorgullecerse de poseer, además, una serie de cascadas magníficas, que por sus dimensiones merecen bien el nombre de cataratas.

La Gullfoss (catarata de oro), es famosa por sus enormes masas de agua, que se precipitan con un ruido ensordecedor, y resplandecen con toda su magnífica belleza al chocar con ellas el sol y esmaltar éste la espuma de todos los colores del prisma.

También merece especial mención la Dettifoss, la catarata más grandiosa de Europa, cuyas aguas, de un caudal imponente, se precipitan desde una altura de 60 metros.

La raza islandesa es una de las más

Los carteles murales que acertadamente publicó la decana sociedad turística de Mallorca, familiar Peña de amantes de La Roqueta, nuestro «Fomento del Turismo», cuando fueron repartidos por todos los países del mundo, podía presentarse que serían fecunda cosecha, en un cercano próximo. En todos los ámbitos del Globo se habla de Mallorca como de la cosa más natural, y en este verano loco los sedientos del sol procedentes de naciones en que no se ha definido totalmente la canícula vienen aquí para broncearse, para rendir culto de adoración a Febo y vivir plácidamente del encanto de nuestra Isla. Caravanas de trotamundos, funcionarios que han soñado durante un año, entre el trajín de sus ocupaciones, el gozar a pleno sol en una playa recóndita, y también aquellos otros, tiernos como pichones, en su viaje de luna de miel, diéronse cita en esta isla señera de plácidez. Y en la nueva Babel se glosa en elogios de Mallorca.

Por todas partes vemos turistas, gentes de buena fe que olvidaron los problemas de la vida para gozar de la Tierra de Promisión, que bajo la enseña gaulda y roja de la soberanía de España, en esta Isla se goza.

Y en la ciudad, en los cafés, la pléyade de turistas consulta sus rutas e itinerarios y coima su curiosidad de adentrarse un día en las cavernas mallorquinas.

viejas de Europa. Merced a su aislamiento geográfico se ha conservado pura de toda mezcla, y se afirma que más del noventa por ciento de los islandeses son descendientes directos de los vikings.

En Islandia son desconocidos los alfabetos y son raros los hogares que no posean las sagas, leyendas y relatos épicos de la edad media que describen las hazañas de las primeras familias escandinavas que se instalaron en el país.

Una buena parte de los islandeses viven de la pesca. Además de la riqueza considerable del mar, que convierte las aguas de Islandia en inagotable vivero, los ríos y lagos producen una tal abundancia de pescado como acaso no exista en ninguna otra parte del mundo.

Otra de las particularidades características de Islandia es el gran número de fuentes de aguas calientes que existen tanto en la parte montañosa como en el llano de la isla.

Esta inagotable fuente de energía que despiden el fuego interno de la tierra, sirve hoy no tan sólo para la calefacción de las casas sino que también para alimentar las estufas. Gracias a este calor excepcional, Islandia cosecha flores y frutas propias de las regiones templadas. Y hasta de las mismas tropicales, como son los plátanos.

Aparte sus atractivos naturales, la isla posee otros motivos no menos interesantes para el turista, como son el Althing, primer parlamento que tuvo la Europa de los tiempos modernos; Thingvellir, sitio de una belleza incomparable, donde el pueblo islandés reúne sus tribunales y ajusticiaba a sus reos, y otras curiosidades históricas que visitamos durante nuestra estancia en la isla, y de las cuales guardamos un recuerdo imperecedero.

Pero lo que más impresionó nuestro ánimo fueron las noches estivales, las noches blancas de Islandia.

Fué durante una de estas noches extraordinarias e inolvidables que pudimos contemplar, por primera vez, uno de los espectáculos más admirables y más fantásticos que puede ofrecernos la Naturaleza: el Sol de media noche.

Muchos de los países turísticos, tienen sus cuevas y los carteles propagandísticos aseguran son las suyas las superiores. Mas, quien visitó las del Drach, aún el más «exceptico», afirma, que su visión superó a lo imaginable.

La apoteosis visional la ofrece sin lugar a duda, el soberbio anfiteatro natural que domina la amplitud del Lago de las Delicias con la conjunción del Martel. Y el instante solemne de las tinieblas, cuando se espera, absortos, el hermoso amanecer que aquel mago de la luz, Carlos Buhigas, supo condensar para que las gentes se electricen ante la belleza de ese antro subterráneo, perfilando con maestría de colocación finos colores, tenues y hermosos. Los millones de estalactitas charlan su palabrería bien pausada, y van cayendo por doquier numerosas gotas de agua, con intervalos desiguales, produciendo ese blando ruido característico de las maravillosas cristalizaciones. Es un diálogo imponente por la sobriedad de un tiempo que no lleva prisa.

Impera un momento de ansiedad entre los millares de asistentes reunidos bajo la cúpula Moragues; cada cual recoge su pensamiento, se aísla de los demás, y espera ansioso que se rompa el velo que oculta el fantástico panorama con esa emoción del que aguarda algo indefectiblemente superior a lo ideado.

Por fin, un grito de asombro brota de los labios de todos los presentes y las palabras mueren en la garganta, incapaces de expresar la emoción profunda que se apodera del ánimo con aquellos fulgores de fantasía y las bellas sonatas musicales que hechizan. Lírica suntuosa. Mansión de gnomos. Solar de nereidas, de faunos y de ninfas. Así queda en un momento descrita la más deslumbrante visión mitológica.

Y sobre todo rubricada la Omnipotencia de Dios, ante la cual el hombre se empequeñece y anifa.

Ni las máquinas fotográficas, ni los óleos pueden hacer comprender a las gentes lo que ven aquellos afortunados que se regocijan el alma con tanto esplendor.

Yo pienso en la leyenda fantástica que Pedro de Alcántara Peña escribió en nuestro lenguaje y que le valió el máximo galardón en los Juegos Florales de Barcelona

Oh! que beyla arquitectura!
Oh! que richs filigranats!
que n' está de ben guarnida
la porta de lo palau!...

Y D. José Tarongí, otro poeta del otro siglo, sigue cantando su poema, que es mensajero de verdades:

Vosotros extranjeros que honráis naturaleza, vosotros, que sus obras espléndidas amáis, ¿existe en vuestra patria belleza parecida? ¿poema tan divino sus montes cantarán? ¡Venid! si vuestro pecho desea lo sublime; si en alas de entusiasmo a Dios queréis llegar; cruzad la mar undosa, venid a nuestras playas, entrad en las cavernas y atentos escuchad...

LUIS FÁBRICAS.

Julio 1951.

VOLCK
el insecticida mejor
LA MALLORQUINA - Bauzá, 12
VICENTE MAS.



D.^a María Vicens Arbona

Viuda de D. Lucas Colom Ginestra

Falleció en Sóller el día 29 de Julio de 1951,

A LA EDAD DE 85 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— E. P. D. —

Sus apenados: hijos, D. Jaime y D.^a Lucía Colom Vicens; hija política, D.^a Francisca Rullán Castañer; nietos: D. Lucas, D. Juan y D.^a María Colom Coll; nietos políticos: D.^a Carmen Balaguer, D.^a Francisca Pons y D. Juan Arbona; biznietos; hermana, D.^a Francisca Vicens Arbona; ahijada, D.^a María Vicens Vicens; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), al participar a sus amistades esta dolorosa pérdida les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Casa mortuoria: CALLE DE REAL, n.º 10

◆ CRONICA LOCAL ◆

Inspección a la Compañía ferroviaria sollerense

Favorable impresión obtenida de la administración por los ingenieros visitantes

El jueves vinieron a nuestra ciudad en visita de inspección a las instalaciones y material del Ferrocarril de Sóller el ilustrísimo señor Ingeniero Jefe de la Segunda Agrupación de Ferrocarriles, don José Romañá, y el Ingeniero Sr. Palancar.

Ambos quedaron muy complacidos del estado de conservación y funcionamiento de los diversos elementos de nuestra empresa ferroviaria, teniendo frases de elogio para la misma.

Les acompañó D. Federico Valenciano, Ingeniero Jefe de los ferrocarriles explotados por el Estado, persona de gran prestigio y que siente por Mallorca viva simpatía desde que, en el año 1937, llegó a nuestras costas, en frágil embarcación, huyendo de Barcelona.

Al Sr. Valenciano le acompañaba su secretario, Sr. Díaz Martí.

Fueron atendidos por los señores D. Jaime J. Joy, D. Guillermo Colom, D. José Ripoll y D. Miguel Puig.

Fue particularmente grato para el señor Romañá, aficionado a las Ciencias naturales, poder departir largamente con nuestro eminente geólogo D. Guillermo Colom.

Después de comer en el Restaurant Marisol, los ilustres visitantes fueron catadores de las bellezas de nuestro valle, y regresaron a Palma por la carretera de Valldemosa en los coches de los Vocales de la Junta de Gobierno del Ferrocarril de Sóller D. Jaime Coll y D. José Ripoll.

Ayuntamiento de Sóller

Cupos forzosos de entrega de trigo de Petra

La Alcaldía de Petra ha solicitado de ésta se hiciera público que los cupos forzosos de trigo para la actual campaña en dicho Término Municipal han sido fijados y se hallan a efectos de reclamación durante el plazo de 5 días. Lo que se hace público para conocimiento de los vecinos de esta localidad que cultivan tierras en aquel Término.

Sóller a 3 de Agosto de 1951. — El Alcalde, Nicolás Arbona.

El nuevo Cónsul de Francia en Baleares visita Sóller por primera vez

Le acompaña el nuevo ministro plenipotenciario en Nicaragua, Mr. Kolb Bernard

El domingo último, a las ocho de la tarde, se celebró en el domicilio de la «Alianza Francesa» el acto de despedida del Excelente Sr. René Kolb-Bernard, hasta ha poco Cónsul de Francia en Baleares, que antes de partir para su nuevo destino de Ministro plenipotenciario en Nicaragua (y no Paraguay como equivocadamente consignamos en nuestro número anterior) ha querido saludar por última vez a sus amigos sollerenses.

Aprovechando su venida le acompañó el nuevo Cónsul francés en Palma, Mr. La Poix de Fremienville, que así tuvo ocasión de conocer nuestra ciudad y ponerse en contacto por vez primera con los elementos locales de la Alianza Francesa.

Visitaron ambos el local de la Alianza Francesa, donde les aguardaba medio centenar de amigos y miembros de la Alianza, entre los cuales se contaban buen número de señoras. Estuvo asimismo a saludarles el Alcalde de esta ciudad, D. Nicolás Arbona. Fue servido a los concurrentes exquisito lunch, a cuyo final hablaron el señor Cónsul saliente, Mr. Kolb Bernard, para despedirse de todos, manifestando su deseo de volver algún día a Mallorca, como simple turista, para departir nuevamente con tantos buenos amigos que deja entre nosotros, y el Cónsul actual, Mr. La Poix de Fremienville, saludando a todos y ofreciéndose a favorecerles como buenamente pueda desde este cargo, que mucho le complace desempeñar.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 28 de Julio. — Francisca Frau Oliver, hija de Antonio y Antonia.

MATRIMONIOS

Día 2 de Agosto. — Juan Nadal Atienza con Isabel-María Palou Vidal, solteros.

DEFUNCIONES

Día 29 de Julio. — María Vicens Arbona, de 85 años, viuda, calle de Real, n.º 10.

Día 31. — Jerónima Santos Bauzá, de 42 años, soltera, calle de Juan Bta. Enseñat, 5.

La Verbena Popular del «Patio del Fantasio»

Estuvo muy concurrida y animada

Eran muchos los alicientes que se habían reunido para que la Verbena que se había proyectado en el «Patio del Fantasio» el miércoles por la noche resultara muy lucida y animada: a la escasez de espectáculos de esta naturaleza ofrecidos al gran público en lo que va de verano uníase la baratura de los precios y el renombre de la orquesta «Estrellas Negras» que debía amenizarla. Todo ello, junto con el atractivo de una fiesta al aire libre en plena noche veraniega y en la vasta y espléndida nueva pista del «Patio del Fantasio» dió por resultado que se diera cita en el mismo una numerosa concurrencia, que pasó alegremente la velada bailando a placer durante todo su transcurso.

La orquesta «Estrellas Negras» después de su remozamiento ha producido excelente impresión entre los aficionados a la música moderna, que le demostraron su complacencia con cálidos y frecuentes aplausos. También los cosechó su animador Jorge Gallarzo, cuya voz y estilo de canto obtuvieron generales elogios.

La fiesta dejó en todos los que a ella concurrieron una grata complacencia, con deseos de que tenga en breve una inmediata repetición.

Boletín de Información de la C. N. S.

De interés para los aprendices

El Frente de Juventudes organiza para este verano — igual que en años anteriores — y en las playas de Santa Ponsa, un turno de Campamento exclusivo para productores menores de 21 años (Aprendices), que empezará el 16 de Agosto para terminar el 30 del mismo mes. Las vacaciones de 20 días que a estos aprendices corresponden en virtud de O. M. de 29 de Diciembre de 1945, pueden hacerse coincidir con las fechas señaladas para el Campamento.

Aquellos aprendices a quienes interese, pueden pasar por la Delegación Local de Sindicatos (calle Obispo Colom) o por la Delegación Local del F. de J., donde se les informará ampliamente.

La Misa en sufragio del Mariscal Petain

Asistió considerable número de sollerenses

En la mañana del lunes, a las ocho y media, se rezó en el altar mayor de nuestra parroquia una misa en sufragio del alma del Mariscal de Francia Felipe Petain, recién fallecido en el exilio y prisión de la isla de Yeu, Córcega.

A esta religiosa ceremonia asistió una considerable concurrencia para testimoniar el sentimiento que la muerte del glorioso soldado francés le había producido.

Ofició el M. Rdo. Cura-Arcipreste, don Juan Canals, presentando el altar mayor con su espléndida iluminación un excelente golpe de vista.

Guidaron de la organización de esta ceremonia exequial los señores Condes de San Quintín, distinguidos huéspedes de nuestra población.

La cobranza de las Contribuciones del Estado

Tendrá lugar en Sóller los días del 13 al 18 del corriente mes

Por medio de bando y del Edicto de costumbre, el señor Recaudador Auxiliar de Contribuciones, D. José Balle Campins, ha anunciado al vecindario sollerense que en los días 13 al 18 del presente mes de Agosto se procederá en esta ciudad a la cobranza de las Contribuciones del Estado por los conceptos de Rústica, Urbana e Industrial y demás conceptos, correspondientes al 3.º trimestre del corriente año.

La citada cobranza tendrá lugar en la oficina recaudatoria de la calle de Real, n.º 9, los citados días, de 9 a 14 de la mañana.

El segundo periodo de recaudación voluntaria para el cobro de las cuotas de recaudación tendrá efecto en Palma del 1.º al 10 del próximo mes de Septiembre.

En los pueblos circunvecinos, la cobranza se efectuará:

En Buñola el 12, en Deyá el 10 y en Fornalutx el 20.

VENDERÍA

huerto, cerca de la población. Informes General Mola, 130.

CRONICA LOCAL

Los poetas insulares de postguerra en Sóller

En jira veraniega estuvieron el domingo en la playa y en la vega del Camp de sa Mar

En la mañana del domingo último llegaron a esta ciudad un grupo de jóvenes poetas y de amigos de la poesía en alegre jira para festejar en un día de campo y playa y en la más absoluta camaradería el éxito alcanzado con la reciente publicación del libro *Els poetes insulars de postguerra*, de la colección «Les Illes d'Or».

Formaban la expedición medio centenar de excursionistas, entre los que había una nutrida representación de poetas colaboradores en el volumen citado. Los restantes eran deudos y simpatizantes. Presidiéndolos, vinieron D. Manuel Sanchis Guarnier, iniciador de la recogida y autor del prólogo que la acompañaba, y D. Francisco de B. Moll, director de la Biblioteca «Les Illes d'Or».

En la estación acudieron a esperarles algunos admiradores locales, que les acompañaron a misa y se unieron luego a la excursión. En el tranvía de las diez bajaron al Camp de sa Mar, dirigiéndose a la finca *Ca'n Pínoi*, en donde hicieron punto de concentración y parada, y más tarde efectuaron su comida.

Nuestro Redactor D. Miguel Marqués dió la bienvenida en nombre de Sóller a los jóvenes poetas que la honraban con su visita, y en breves y festivas palabras les invitó a que, siendo poetas, se saturaran de la poesía de nuestros paisajes pero que no nos empacharan de versos si no querían correr el riesgo de ser echados al mar cercano. Ya en otros términos más serios se congratuló de la publicación de la Antología, que ha revelado una continuidad en el cultivo de la poesía mallorquina enlazando las jóvenes promociones surgidas con posterioridad a nuestra guerra con las generaciones anteriores a ella, y ha dado lugar a esta primera toma de contacto entre los poetas y sus admiradores, permitiendo que muchos de ellos hagan así su conocimiento personal. Y terminó recomendándoles que se aproveche este contacto para iniciar una labor eficiente y duradera en favor de nuestra cultura, de la que es una de sus facetas, y por cierto de las no menos brillantes, el cultivo de la poesía en su más moderna acepción, tan espléndidamente representada por la selección de poetas de ambos sexos allí presentes.

Fué opinión unánime destinar la mañana a la playa, a donde se dirigieron todos los expedicionarios. Y después del baño regresaron al punto de confluencia para comer y descansar.

A media tarde acudieron a saludar a los excursionistas y compartir con ellos aquellas horas de asueto diversas personalidades literarias de esta ciudad, entre ellos nuestro Director, D. Juan Marqués, y nuestros colaboradores Rdo. D. Miguel Castañer, D. Miguel Serra y D. Andrés Arbona. Y entonces se animó la tertulia, dándose lectura por algunos poetas a producciones inéditas y formándose proyectos para repetir en el futuro estas agradables jiras.

No habiendo podido concurrir por enfermedad el poeta Blas Bonet, de Santanyi, se tomó unánimemente el acuerdo de visitarle colectivamente en su residencia a últimos del presente mes de Agosto, designándose de entre los presentes para cuidar de los detalles de organización, en Palma a una activa Comisión y en Santanyi, a D. Bernardo Vidal Tomás, otro poeta que también figura en la Antología.

Antes de regresar a Palma, los excursionistas se dividieron en varios grupos para visitar diversos parajes de aquellos alrededores, y al anochecer abandonaron nuestra zona marítima para reintegrarse a la capital en el tren de las 21.

Gesta olvidada en el tren

El miércoles, en el tren de las seis de la tarde, se dejó olvidada una cesta conteniendo unos cubiertos de plata y otros objetos. Se gratificará espléndidamente su devolución a la Administración de este periódico.

Reparaciones RADIO y MÁQUINAS DE COSER
JUAN CIREROL Batach, 21

La fiesta de la barriada de «Els Estiradors»

Programa de los festejos proyectados

Ampliando la noticia que acerca de la celebración de la fiesta que los vecinos del barrio de *Els Estiradors* y calles contiguas a dicha plaza proyectan para los días 11 y 12 del actual, hoy nos es dado poder anticipar el programa de los festejos que han sido organizados.

Por los números que lo forman se puede ver que se trata de una fiesta callejera por todo lo alto, para lo cual sus organizadores no regatean esfuerzos para que alcance un rotundo éxito. Por los preparativos que se llevan realizados, es de esperar que así será. El programa que ha empezado a repartirse es el siguiente:

SABADO, DIA 11

A las 8.—Llegada de los bueyes en la plaza de la barriada, los cuales serán llevados seguidamente al Matadero para su sacrificio.

A las 17.—Se empezará el reparto de la carne de los bueyes sacrificados entre los señores accionistas.

A las 19.—Carreras para niños y niñas con importantes premios.

A las 21.—Iluminación general y disparo de morteretes.

A las 22.—Gran concurso de bailes al estilo del país, con valiosos premios para las parejas que bailen mejor y vistan mejor traje.

A las 22.—Gran Verbena en el «Patio del Fantasio».

DOMINGO, DIA 12

A las 7.—Diana por las principales calles de la barriada, amenizada por la típica gaita y tamboril, y seguidamente se procederá al reparto de las ensaimadas a los señores accionistas.

A las 9.—Pasa-calles por las principales de la población, por la Banda Municipal de Sóller.

A las 16.—Carreras pedestres para niños y mayores y otros juegos muy divertidos.

A las 17.30.—Grandes carreras de cintas, con la novedad que muchas de ellas irán acompañadas de valiosos premios.

A las 18.—Gran concierto musical en la plaza de «Els Estiradors», amenizado por la Banda Municipal.

A las 18.30.—Subida al palo enjabonado, con el premio de un pollo y un conejo.

A las 21.—Iluminación general y disparo de morteretes.

A las 22.—Gran exhibición de bailes por la galardonada Agrupación «Dansadors de la Vall d'Or».

A las 22.—Grandiosa Verbena en el «Patio del Fantasio», amenizada por dos grandes Orquestas.

A las 24.—Castillos de fuegos artificiales y disparo de cohetes.

A la 1 de la madrugada.—Disparo de morteretes como final de fiestas.

La Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

El Estado se ha hecho cargo de su administración

En virtud de Orden ministerial aprobada en Consejo de Ministros del pasado día 13 de Julio, el Ministro de Obras Públicas, accediendo a lo solicitado por la «Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca», ha resuelto hacerse cargo provisionalmente de la Administración y Dirección de los servicios ferroviarios y de transporte por carretera que actualmente explota dicha Compañía.

Con tal motivo llegó en avión a Palma el Director de la Explotación de Ferrocarriles por el Estado, D. Federico Valenciano Oseñalde, para asumir a partir del 1.º de Agosto la dirección de los «Ferrocarriles de Mallorca», pues también el Consejo de Administración y la Dirección de la Explotación de Ferrocarriles por el Estado asumen y reemplazan, en orden a la administración y prestación de los servicios referidos, al Consejo de Administración y a la Dirección de los «Ferrocarriles de Mallorca», cesando éstos en sus funciones.

El señor Valenciano ha designado Delegado a D. Antonio Sánchez de León Prefaci, a cuyas órdenes queda todo el personal de la Compañía.

Ilustre personalidad portorriqueña en Sóller

D. Antonio Vicens Ríos, ex-Ministro de Abastecimientos, veranea en nuestra playa

Se encuentra en esta ciudad, disfrutando de una temporada de vacaciones, el ilustre hombre público D. Antonio Vicens Ríos, que aún cuando sea natural de Puerto Rico es oriundo de Sóller, en donde residió larga temporada durante su infancia y juventud.

Se hospeda en el «Hotel Marina» de La Playa y ha venido acompañado de su señora esposa, la distinguida dama D.ª Lila Sanjurjo, después de recorrer en viaje de turismo los más pintorescos lugares de Francia, Suiza e Italia.

El Sr. Vicens Ríos ha desempeñado hasta hace poco el cargo de Ministro de Abastecimientos en el Gobierno insular de Puerto Rico, siendo una relevante personalidad muy estimada en los medios oficiales de su país.

Al dar al Sr. Vicens Ríos y señora nuestra más cordial bienvenida deseámosles una grata estancia en esta población, que guarda para él inolvidables recuerdos de su mocedad.

La labor del «Fomento del Turismo»

Servicios prestados por la Delegación sollerense durante los meses de Junio y Julio

A vía de información y de estadística nos es grato dar cuenta a nuestros lectores de los servicios prestados por la Delegación en Sóller del «Fomento del Turismo» a los turistas que se le han dirigido, durante los dos meses que lleva abierta la oficina informativa:

Junio	
Ingléses	60
Franceses	71
Suecos	9
Belgas	14
Españoles	14
Total	168
Julio	
Franceses	203
Ingléses	124
Belgas	35
Suecos	10
Españoles	66
Alemanes	26
Suizos	14
Total	478

Nada más elocuente que las cifras que anteceden para demostrar la utilidad que ha venido a prestar esta oficina, que tanto facilita a cuantos necesitan información o algún servicio la obtención de detalles, para que les resulte agradable su estancia en esta población. Ante ellas, es obligado reconocer que si no existiese debería crearse de nuevo, porque con su labor contribuye a que vaya aumentando esta afluencia de visitantes que tantos beneficios proporcionan a Sóller en todos los sentidos.

Exposición de flores cortadas y en macetas

La prepara la «Biblioteca» para las próximas Fiestas de San Bartolomé

Prosiguiendo la «Biblioteca» de Cultura Popular en su afán de fomentar el amor al cultivo de las flores, proyecta para celebrar durante las próximas Fiestas Patronales de San Bartolomé una Exposición de flores cortadas, propias de esta época estival.

Conocidas las variedades que florecen durante este período, como son rosas místicas, dalias, begonias, gladiolos, albahacas, claveles de moro, coronados, coleos, miramelindos, vistabellas, etc. una exposición de todas estas flores ha de resultar vistosísima y de gran utilidad para sus cultivadores, por lo que es de esperar que la exposición que se prepara obtenga una gran acogida de parte de nuestros floricultores.

Para las mejores variedades presentadas al Concurso habrá valiosos premios que se darán a copocer oportunamente.

Las próximas Fiestas de San Bartolomé

En la reunión de anoche del Patronato se acordó organizarlas prescindiendo esta vez, y hasta su reorganización, de la colaboración de la Hermandad

En la noche de ayer se reunió el Patronato de las Fiestas para reanudar el contacto entre sus miembros ante la inminencia de las Fiestas de San Bartolomé.

Después de examinarse el estado en que se hallan los trabajos de reorganización de la Hermandad, excesivamente atrasados por las dificultades que se encuentran en reunir a la gente en verano, se acordó emprender la organización de las próximas Fiestas de San Bartolomé, interrumpiendo hasta después de ellas los trabajos de proselitismo que se realizaban, y prescindir por esta vez de la colaboración de dicha Hermandad por la imposibilidad de que se halle reorganizada para aquella fecha.

Pasado a tratar de las inminentes Fiestas, se esbozó a grandes rasgos el programa de los festejos que se proyectan, cuya importancia será tanto mayor cuanto más intensa sea la cooperación económica que se encuentre. A este objeto se acordó realizar previamente determinadas gestiones con los gremios más directamente interesados en las Fiestas para recabar su ayuda pecuniaria.

En los festejos típicos y religiosos, fué opinión general proseguir en la tónica iniciada el año anterior, dando a los mismos la mayor importancia.

También se acordó gestionar la venida de una banda de música, la organización de un partido de futbol de la máxima categoría insular, la quema de un castillo de fuegos artificiales, la celebración de una velada folklórica y de dos verbenas extraordinarias con renombradas orquestas.

En la próxima reunión que celebre el Patronato posiblemente quedará ya acordado el programa que se acuerde realizar, que daremos a conocer a nuestros lectores en nuestro próximo número.

Las monedas de 0'25 pesetas nulas y sin valor

Hasta el 30 de Septiembre el Banco de España procederá a su canje

A partir de 1.º de Julio pasado, la moneda fraccionaria de 25 céntimos, de cualquiere de las acuñaciones autorizadas hasta la fecha, quedó sin valor liberatorio, dejando de admitirse en las cajas públicas y particulares.

Durante los tres meses siguientes, o sea hasta el 30 de Septiembre inclusive del año actual, se procederá por el Banco de España y sus sucursales al canje de las monedas de esta clase presentadas por entidades y particulares, quedando a partir de dicha fecha prohibida su circulación y tenencia.

Los bancos particulares, cajas de ahorro y ayuntamientos realizarán la recogida, inmovilizando las cantidades que les sean presentadas al cambio, para canjearlas, a su vez, en cualquier sucursal del Banco de España dentro del plazo autorizado.

El Banco de España dispondrá la custodia y depósito de las cantidades recogidas, hasta su total entrega a la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, con destino a la acuñación de la nueva moneda, después de cuya entrega se realizarán las liquidaciones correspondientes.

Bando de la Alcaldía

El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad, hace saber: Habiendo finalizado el día 31 de Julio último el plazo, en período voluntario, para satisfacer los arbitrios correspondientes al presente ejercicio y siendo muchos los vecinos que todavía no los han retirado de la Administración Municipal correspondiente, se concede un plazo que terminará el día 15 del actual, transcurrido dicha fecha se procederá a su cobro por vía de apremio con los gastos consiguientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Sóller 3 de Agosto de 1951.—El Alcalde, Nicolás Arbona.

Llega un nuevo grupo de «Les Hironnelles»

Solemne conmemoración de la Fiesta Nacional belga y del advenimiento del Rey Balduino

El jueves de la anterior semana regresó a su país la 4.ª expedición de turistas belgas que había permanecido ocho días en esta población, gozando sus vacaciones entre nosotros y visitando en frecuentes excursiones los más pintorescos parajes de nuestra isla.

Durante su permanencia en esta ciudad cumplióse el aniversario de la Independencia Nacional, cuya jornada del 21 de Julio y el feliz advenimiento al trono del Rey Balduino fué celebrado por la colonia belga con gran solemnidad.

Entre otros actos celebrados en la intimidad fué organizado para la noche del citado día un baile de gran gala, en la espléndida pista del Patio del Alcázar, que con este motivo lució como nunca su hermosa decoración natural y su profusa iluminación multicolor, destacando sobre ella las banderas belga y española y el retrato del nuevo Rey.

Después de tocarse los himnos nacionales de ambos países, dió comienzo la fiesta, que estuvo animadísima durante toda la velada. Todos los que a ella asistieron guardarán de la misma un grato recuerdo, lo mismo los miembros del club «Les Hironnelles» que los distinguidos invitados de esta ciudad que habían sido sus huéspedes.

El martes de la presente semana ha llegado una nueva expedición de turistas belgas, la más numerosa de las que han venido hasta hoy.

Componen esta nueva expedición un grupo de 150 excursionistas, todos los cuales son alojados en esta ciudad, distribuidos por los hoteles y algunos en casas particulares.

Entre ellos hay un grupo de 40 estudiantes de la Academia de Bellas Artes, que forma un coro y se proponen decorar el Patio del Alcázar con pinturas y dibujos para el baile que en su honor ha de celebrarse esta noche.

A este baile, al que debe irse con rigurosa invitación, es obligatorio el tocado con sombrero de palma, por cuyo motivo promete resultar de una gran originalidad. También se proyecta otro para en breve llamado «dei mostacho», al que no se puede concurrir sin que se lleve, auténtico o postizo, un soberbio mostacho de mosquetero.

La Excursión al Torrent de Pareis que proyecta la «Biblioteca de Cultura»

Se efectuará, D. m., el próximo miércoles, día 8

Apenas conocida la noticia de que se organizaba una excursión marítima al Torrent de Pareis ya se inscribieron en la «Biblioteca de Cultura Popular» buen número de excursionistas, sin conocer siquiera la fecha en que iba a realizarse. Esto demuestra el deseo que existe de ir a este hermoso paraje de nuestra costa brava y anticipa el éxito que esta expedición está destinada a obtener.

Hoy, ultimados todos los detalles, ha quedado señalada la fecha en que se llevará a cabo esta excursión, que será el próximo miércoles, día 8 del actual. La salida será en el tranvía de las 9 de la mañana y a su llegada al Puerto los viajeros proseguirán su paseo embarcando en el «La Peña» con rumbo a Sa Calobra y Torrent de Pareis, en donde permanecerán todo el día para regresar al atardecer.

Las inscripciones podrán efectuarse en el local de la «Biblioteca» o dirigirse a su Presidenta, hasta la noche del próximo martes.

Valoración de fincas y de cosechas - Medición y parcelación de tierras - Levantamiento de planos - Peritaciones judiciales y privadas - Certificaciones sobre cosechas y amillaramientos

JUAN MANRESA XAMENA
PERITO AGRÍCOLA

José Antonio, 17
SÓLLER

Avda. Conde Sallent, 41 y 10
Teléfono 1926 y 2411
PALMA DE MALLORCA

Noroeste de Francia - Puerto de Mar 1.º orden

Por retirarse del negocio se traspasa en plena marcha importante y muy acreditado comercio de frutos al por mayor con instalaciones y material muy completos; almacenes con cámaras de maduración de plátanos, puesto en el mercado, varios camiones, básculas, etc. etc.

Para más informes, dirigirse a esta Administración.

NOTAS DE SOCIEDAD

LLEGADAS

Se encuentran en esta ciudad, pasando una temporada con sus familiares, doña María Enseñat, esposa del comerciante establecido en Marsella D. Juan Ripoll, y su hijo Srto. Juan-Pedro.

El sábado llegaron, de París, el comerciante D. Pedro Casasnovas Bauzá y su esposa, D.ª Valentina Tindrel.

Después de pasar una temporada con sus tíos residentes en Moulins (Allier) regresó el domingo en el avión de Marsella la señorita Magdalena Alcover Estades.

Vinieron con ella sus primas Srtas. Teresa y María-Bernadette Estades Amengual.

De la misma ciudad francesa, llegaron, también el domingo, los esposos D. Juan Deschaumer y D.ª Catalina Amengual con sus hijitos Riquet y Tonny.

Hemos tenido el gusto de saludar a doña Rosa Cruellas Vda. de Ballester, que vino esta semana de Madrid.

Procedentes de Chaumont llegaron, el miércoles, D.ª Esperanza Deyá Casasnovas de Sampol y su hija Srta. Antonia.

Con motivo del fallecimiento de su abuela, cuya esquila mortuoria publicamos en esta misma edición, llegó de Chateauroux a principios de esta semana D.ª María Colom de Arbona, con su hijita Marilén.

Regresaron el miércoles, de Langon, donde han permanecido unas semanas con sus hijos allí establecidos, D. Antonio Morell Castañer y su esposa, D.ª Antonia Canals Morell. Han venido con ellos sus nietecitas Bernadette y María-José Galy Morell.

Anteayer, jueves, llegaron procedentes de París el comerciante D. Juan Arbona Goudal, su esposa D.ª Magdalena Mayol Barceló y su hija Francisca.

Ayer noche, viernes, llegaron en el avión de Barcelona el doctor en farmacia D. Manuel Bofill Polino; su esposa, D.ª Antonia Mas Miquel, y su hijo Manuel-Vicente.

SALIDAS

Para Bagnols-sur-Céze, salieron el viernes de la anterior semana, después de pasar aquí sus vacaciones, D. Andrés Llabrés Joy y su amigo D. Jaime Fregeae.

Tras unas semanas de residencia en esta ciudad, el lunes regresaron a Nancy los esposos D. Luis Magraner Roselló y doña Anita Oliver Reynés, con sus hijos Gatín y Paquito.

Emprendieron el lunes viaje de regreso a Saarbrücken D.ª María Mayol de Coll y sus hijas Srtas. Anita y Paquita. Marchó en su compañía su prima señorita Pierrette Piffaretti, que se dirigía a Mulhouse.

El martes salieron, para Lyon, el comerciante D. José Castañer Trias y su esposa, D.ª María Vicens Estarellas.

El mismo día emprendieron viaje de regreso a Saarbrücken nuestros amigos don Guillermo Alcover Goll y D. Miguel Borrás Busquets.

Después de pasar sus vacaciones en esta ciudad, el miércoles salió para Madrid don Juanito Oliver Hernández.

PETICION DE MANO

Por los esposos D. Felio Roldós Galcerán y D.ª Jerónima Castañer Reynés y para su hijo D. Cosme ha sido pedida a nuestra apreciada amiga doña Margarita Forteza Vda. de Piña la mano de su bella hija señorita Catalina.

Dics mediante la boda se celebrará en breve. A los jóvenes prometidos y a sus familiares enviamos nuestra cordial felicitación.

NECROLÓGICA

D.ª MARÍA VICENS ARBONA

El domingo último, día 29 Julio, entregó su alma al Criador la bondadosa anciana D.ª María Vicens Arbona, viuda del que fué nuestro antiguo y buen amigo el propietario D. Lucas Colom Ginestra. Aguda enfermedad, que la retuvo sólo breves días postrada, acabó con su existencia después de haber sobrellevado con cristiana resignación el doble infortunio de faltarle la vista, paciente ya de afección cardíaca.

Confortado su espíritu con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica ha bajado al sepulcro a los ochenta y cinco años de su edad, pasados la mayor parte de los cuales - todos los de sus buenos tiempos de físicas energías y excelente salud - en La Calobra, ayudando a su esposo, mientras lo tuvo, con su laboriosidad, en el cuidado de sus propiedades allí radicadas, y como mujer sensata y hacendosa en el del hogar familiar, ama de casa, esposa y madre ejemplar. Por estas bellas cualidades de que estuvo dotada granjeóse siempre la estimación de los suyos y la consideración y aprecio de los extraños, lo cual explica el sentimiento que su desaparición de este mundo ha causado a sus hijos, D. Jaime y D.ª Lucía; hija política, D.ª Francisca Rullán Castañer; nietos y demás allegados, al igual que a las numerosas amistades y demás personas que a la extinta intimamente trataron.

El mismo día de la defunción, al caer de la tarde, verificóse la conducción del cadáver a la última morada, previo el rezo del Rosario en la casa mortuoria, con asistencia de la Comunidad parroquial con cruz alzada y acompañamiento de buen número de vecinos. El funeral en sufragio del alma de la finada se celebró en la parroquia de San Bartolomé anteayer, jueves, día 2 del mes en curso, siendo también en gran número los asistentes que al terminarse desfilaban ante los apenados deudos en expresión de condolencia.

Acompañamos en su dolor a los nombrados hijos, hija política, nietos y demás familiares, y a las suyas y a las de la Iglesia unimos nuestras preces para que conceda Dios al ser querido cuya irreparable pérdida lloran la eterna bienaventuranza. Reciban todos nuestro muy sentido pésame.

CUARENTA AÑOS ATRAS

5 Agosto de 1911

Por reciente R. O. se dispuso que el día 1.º del corriente mes quedase establecido en todas las oficinas autorizadas el Giro Postal, que sin duda alguna ha de beneficiar grandemente las operaciones mercantiles. En la Administración de Correos de Sóller ha quedado establecido el servicio, habiendo el Sr. Colom señalado para las operaciones las horas de 12 a 14 y de 18 a 21 de todos los días. Los giros se admitirán desde una a cien pesetas, y para este servicio se impondrá en cualquiera de las oficinas autorizadas la cantidad que se trate de enviar a otra oficina abonando como premio 1/2 por 100 y 10 centimos de peseta por giro de la libranza. Habrá además, giros al portador, pagaderos en las listas de Correos.

Las reses que han sido sacrificadas en el Matadero municipal de esta ciudad durante el finido mes de Julio son: corderos 656, ovejas 74, cabras 2, cabritos 7, terneras 1, terneros 1; total 741. Por disposición del Veterinario e Inspector de Utveres, Sr. Vich, se mandó retirar de la venta pública por no reunir las condiciones de salubridad un carnero y una regular cantidad de pescado en días distintos de mes.

Los Tribunales de Toulon (Francia) juzgaron el día 26 del pasado Julio al individuo llamado Augusto-Antonio Frandino Vietto, que a principios de Diciembre del año último fué detenido en Sóller como presunto autor de haber ro-

VIDA RELIGIOSA

Las fiestas de Sta. Catalina Thomás y de Ntra. Sra. de los Angeles

Celebróse la primera de estas fiestas el próximo pasado domingo en la parroquia arciprestal y en la iglesia del Convento, una y otra con las funciones del culto anunciadas en nuestra crónica anterior.

En ambas asistieron a los indicados templos numerosos fieles, y fueron los panegiristas de la festejada santa mallorquina los Rdos. D. Antonio Caparó, vicario, en la Misa mayor de la iglesia parroquial, y Padre Bartolomé Palou, M. SS. CC. en la función de la tarde de la de N. S. de la Visitación, glosando uno y otro con palabra elocuente las virtudes y los méritos ante Dios de la excelsa Santa valldemosina, honor y gloria de esta isla.

Fué función final en la Parroquia, al anochecer, el rezo de! Rosario, el Ejercicio conclusión del Quinario preparatorio de la fiesta y la adoración de la Reliquia de Santa Catalina Thomás, con el canto a coro por los asistentes de las jubilosas coplas que desde muy remotos tiempos el devoto pueblo mallorquin le ha dedicado.

En la iglesia del Convento, que fué de franciscanos, celebróse anteayer, jueves, festividad de Ntra. Sra. de los Angeles, la que desde muy remota fecha a la excelsa Madre de Dios bajo esta advocación se dedica. Consistió en Misa, con sermón por el Rdo. Padre Iriarte, a las siete, y en otra devota función, a las siete y media de la tarde, a las que numerosos fieles asistieron, particularmente a esta última en la que se lució el privilegiado Jubileo de la Porciúncula, en sufragio de los Terciarios franciscanos fallecidos durante este año.

Como todos los años fueron también numerosos los fieles que acudieron al Convento en la tarde del miércoles y durante todo el día del jueves para ganar particularmente dicho jubileo.

CULTOS SAGRADOS

En la Iglesia parroquial de San Bartolomé. - Mañana, domingo, día 5. - Dominica XX después de Pentecostés y Fiesta de Santa María la Mayor, fundada por el Rdo. don Sebastián Maimó siendo Cura Arcipreste de esta Parroquia. A las diez y cuarto, canto de Tercia, y a las diez y media Misa mayor, con sermón por el M. Rvdo. D. Juan Canals, Arcipreste. Por la tarde, a las siete y media, rezo del santo Rosario.

Miércoles, día 8: A las siete y cuarto, durante la Misa, se practicará el Ejercicio mensual propio de este día en honor de la Inmaculada Concepción.

Nota. - El domingo siguiente, día 12, tendrá lugar la Comunión mensual para la asociación de Madres Cristianas.

bado, de su cámara, al comandante del acorazado brasileño Benjamin Constant un cofrecito que contenía más de 100.000 francos, en ocasión de encontrarse dicho barco de guerra fondeado en La Seyne en Mayo de 1910. Frandino ha sido condenado a cinco años de cárcel y absuelta su mujer, hija de sollerenses, a la que se creía complicada en dicho robo.

El miércoles, fiesta de Ntra. Sra. de los Angeles, hubo música en la plaza de la Constitución amenizando la velada la banda que dirige D. Lorenzo Marqués, instalado en el catafalco levantado frente a la sociedad «Círculo Solerense», habiendo habido con tal motivo en dicho sitio gran animación. Y el jueves por la noche debutó en el teatro de la «Defensora Solerense» la compañía catalana de zarzuela que dirige D. José Roig, poniendo en escena la popular opereta del maestro Franz Lhear El Conde de Luxemburgo, que fué muy del agrado del público.

Se ha concedido Real licencia para contraer matrimonio con la Srta. Mariá Mayol Xumet al segundo teniente de Infantería D. Pedro Sampol Guardiola, que ejerce su cargo en la Compañía del Regimiento de Palma n.º 61 en situación de reserva en Sóller.

VENDO

Casa de renta en Essanche (Palma). Almacén y tres pisos con cuatro dormitorios, sala, cocina, baño, galería etc. vendo todo libre.

Informes en esta Admón. Oferta, n.º 475.

DE TEATROS Y CINES

AL ROJO VIVO

¡MÁS QUE UNA PELÍCULA,
DINAMITA PURA!

VEA SU ESTRENO
HOY Y MAÑANA

Nuestros dos cines: PATIO DEL FANTASIO y ALCÁZAR nos ofrecerán esta noche y mañana el estreno de una nueva producción de excepcional categoría: *Al rojo vivo*, realizada por la famosa productora americana Warner Bros.

Raoul Walsh ha dirigido *Al rojo vivo* con muchísimo vigor y gran profusión de medios, logrando un film que rezuma calidad.

Dentro del género es otro de los grandes relatos, logrado de una manera trepidante, vivísima, casi sin un momento de respiro para el espectador, que a partir de los cinco primeros minutos de acción ya no puede dejar de verse envuelto en la historia y sus crudas maneras.

La acción, bien llevada siempre, se hace apasionante en grado sumo.

La nueva cinta podría decirse que ha sido concebida para especial lucimiento de James Cagney, el popular actor, y en ella tiene sobradas ocasiones de mostrar su gran temperamento artístico al personificar al jefe de una pandilla de gangsters, violento, brutal, esquizofrénico, y siempre dando muestras de un gran cinismo.

La trama de la película se inicia con el robo de importantísima cantidad de dinero de la Tesorería Nacional, y tiene como colofón la traición de uno de sus socios y la de la que había de ser su mujer.

Una espectacular persecución, que culmina en las últimas escenas, da lugar a que James Cagney luzca sus dotes de gran actor todavía más que en los comienzos de la cinta.

En el principal rol femenino le acompaña la bellísima artista Virginia Mayo.

Colaboran al éxito de esta excelente producción el magnífico actor Edmond O'Brien; Steve Cochran, un «malo» de categoría; Fred Clark y Margaret Wyckelij.

Completa el programa otra interesante producción dramática: *El calle siniestro*, de la que son protagonistas Jonny Mac Bown y Joyce Chompton.

ANNA NEAGLE - MICHAEL WILDING

Ideal pareja de la pantalla
en una nueva creación

En *Sucedió en primavera*, uno de los inmediatos estrenos que serán ofrecidos en los dos cines locales, podrá el público admirar a estos magníficos artistas, que realizan una de sus grandes creaciones.

Anna Neagle y Michael Wilding se presentan en este film en un género distinto de sus anteriores películas: una comedia graciosa, alegre y divertidísima, en un ambiente distinguido y de refinada elegancia.

En *Sucedió en primavera* se reúnen un asunto interesantísimo, una realización primorosa y unos intérpretes insuperables, por lo que constituirá sin duda un nuevo y merecido éxito.

PATIO FANTASIO

Usted no sabrá lo que es una película
de «gansters» hasta que haya visto...

SABADO Y DOMINGO NOCHES



DOMINGO TARDE Y NOCHE

DE AÇERO PARA TODAS, DE CERA PARA ELLA

Para el miércoles y jueves
se anuncia la reposición de

NOCHE Y DIA

EN TECNICOLOR

En las funciones del miércoles y jueves próximos será reestrenada esta semana la deslumbrante superproducción en tecnicolor *Noche y día*.

Esta fastuosa película es un derroche de luz y de color, de brillantes escenas de revista, de agradable música, de danzas lujosamente presentadas y magistralmente ejecutadas, que componen en conjunto una película de altísima calidad.

El argumento refiere la vida del famoso compositor Cole Porter. Una vida eminentemente cinematográfica, sembrada de incidentes, de escollos, de aciertos y de asomos de inmortalidad.

Michael Curtiz, el experimentado director, supo captar diestramente diversos episodios de carácter sentimental, matizándolos con toques de fugaz dramatismo y con escenas de bien lograda emoción.

El conocido y aplaudido actor Cary Grant ofrece en este film una de sus mejores interpretaciones. La bella Alexis Smith le da la réplica con buen estilo, mereciendo también destacar las maneras interpretativas de Jane Wyman, que se mueve con singular gracia y desenvoltura.

De complemento se proyectarán una selección de asuntos cortos.

PROXIMAMENTE:

TODOS A UNA

Prodigio de la técnica y
cumbre de la emoción

La guerra que se muestra en *Todos a una* es guerra auténtica, guerra de verdad, toda llena de realismo a través de un argumento apasionante, salpicado frecuentemente con rasgos de humor, indispensables para resolver momentos álgidos de emoción. Por otra parte, los actos de heroísmo que se suceden ante los ojos del espectador son de tan grandiosa belleza dentro de su misma sencillez que arrebatan, conmueven y convencen. Frente a estos héroes así, todos los espectadores, contagiados, llegan a sentirse capaces del mismo heroísmo.

De extraordinario interés, pues realmente se trata de revelaciones sensacionales, son los métodos y las armas de guerra que se emplean de una parte y de otra en esta asombrosa página de guerra entre norteamericanos y japoneses en el Pacífico. Se va de sorpresa en sorpresa y de admiración en admiración. También es interesantísima la consecuencia que se saca de *Todos a una*. El entrenamiento físico y moral del soldado es un factor decisivo para llegar al heroísmo eficaz, el único que conduce a la victoria, supremo fin de toda guerra.

La labor de todos los intérpretes, capitaneados por Randolph Scott, es una creación inolvidable; es sencillamente maravillosa. Por otra parte, técnicamente, *Todos a una* es una película asombrosa, que producirá en el público profunda admiración.

ALCAZAR

La honradez de la cerradura

En breve será estrenado este film
español de notable valía artística

En el programa que será presentado en las funciones del 14 y 15 del actual será estrenado el notable film nacional *La honradez de la cerradura*, galardonado por el Congreso español de Cinematografía y elegido para competir en el Concierto Internacional de Cannes.

En esta obra, debida a don Jacinto Benavente, se presenta un caso muy humano y que al principio puede parecer trivial, pero que poco a poco se va complicando y dramatizando hasta el punto de asfixiar de angustia a sus desdichadas víctimas.

Esta obra originalísima está interpretada por Francisco Rabal, Mayra O'Wisiedo y Ramón Elías bajo la dirección de Luis Escobar.

MIRANDA

Las divertidas aventuras
de una sirena de verdad

Nunca se sabe dónde acaba la realidad y dónde empieza la fantasía en esta original historia de un famoso doctor inglés que se ve obligado por una bellísima sirena a presentarla en la sociedad londinense y hacerla pasar por una desgraciada inválida para ocultar su extraña cualidad de mujer pescada.

Lo que puede hacer y deshacer una sugestiva mujer —mirad femenina, mitad — en plena sociedad británica suscita los lances más divertidos y humorísticos de este moderno film titulado *Miranda*, que tiene como protagonistas a la seductora Glynis Johns, Griffith Jones y Georgie Withers.

Miranda constituirá sin duda un triunfo más de la cinematografía inglesa y será estrenada en breve en esta ciudad.

En breve: Un grandioso
film en TECNICOLOR

La rosa negra

Tyrone Power y Orson Welles con Cecile Aubry nos darán a conocer su grandísima creación *La rosa negra*.

En esta película con un reparto sensacional toman parte miles y miles de extras para llevar a cabo la más grande de las realizaciones que en cine hayamos visto.

Es una historia clavada en las piedras de los castillos ingleses mezclada con la magia de un tecnicolor de ensueño.

Sangre y destrucción en la huella del paso de las hordas de Kubla Khan.

Es una película salvaje, suntuosa con todo el esplendor de China y la crueldad de Asia.

Este encanto mágico del Oriente arrullando el más eterno de los idilios será una de aquellas películas que verá con gusto y recordará con entusiasmo.

PRINCIPALES ESPECIALIDADES

MANDARINAS y NARANJAS
DE ARGELIA

DATILES

PATATA TEMPRANA

ALCACHOFAS

TOMATES

CHASSELAS

FRUTAS · PRIMERIZAS

Casa fundada en 1916

F. MAYOL

BOUFARIK ALGER MARSEILLE

Saluda afectuosamente a sus buenos amigos y simpáticos clientes. Informándoles que a más de su buena acogida encontrarán siempre en esta su casa mercancías de 1.ª clase con la acostumbrada confianza.

Llegadas todos los días correos directos en: MARSEILLE, SETE y PORT-VENDRES

Para informes y pedidos:

Dirigirse como siempre en Marseille, 4, 5, Quai de la Joliette.

F. Mayol.

TELEPHONE

France	MARSEILLE	C. 66.47 jour
		C. 87.53 -
		C. 34.18 -
		C. 64.12 nuit
		C. 53.29 -
	PORT-VENDRES	1.18
	SETE	3.44
Algerie	BOUFARIK	1.11
		0.30
	ALGER	292.19
	BIRKADEM	0'82
	ZERALDA	0.06
	CAP-MATIFOU	0.29
	TIZI-OUZOU	1.27
	TOUGGOURT	0.80
		1.20
	DJAMAA	0.70
	OUARGLA	0.82
Maroc	MEKNES	20.66
		28.95
	AIN-TOTO	0.04
	TOULAL	0.04
	EL-ADJEB	0.28

PAGINA DEPORTIVA

VENTA DE CEMENTO Y CARBÓN

SERVICIO A DOMICILIO

ANTONIA SEGUÍ PABLO NOGUERA, 6 SOLLER

ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

La función «Fiesta en el Aire» del pasado miércoles. Resultado de las diversas eliminatorias



En «Ca'l Bisbe» se celebró el miércoles último la sesión del mes de Julio de «Fiesta en el Aire». Por vez primera tuvo lugar en el patio del citado local, para poder disfrutar de temperatura agradable.

Los participantes actuaron en un gran tablado montado al efecto, habiéndose colocado en puntos estratégicos unos potentes focos para la mejor iluminación del escenario.

La parte musical estuvo a cargo, como siempre, de la orquesta Ritman's, que acompañó a los cantantes en sus diversas interpretaciones y en los intermedios interpretó algunas composiciones de su vasto repertorio.

A las 10'15, después de efectuado el sorteo para determinar el orden en que debían actuar los inscritos, inició la eliminatoria de la Sección de Instrumentistas. Actuaron Miguel Bennasar (violín), Miguel Colom (armónica) y Jaime Trias (violín).

Efectuado el recuento de los votos, dió el resultado que a continuación se cita: Miguel Colom 37, Jaime Trias 31 y Miguel Bennasar 19. En consecuencia, queda clasificado como finalista para el primer premio de 150 ptas. Miguel Colom que, con la armónica, interpretó «Muñequita linda» y «Estrellas de nieve», interpretando a petición del público otro número.

Jaime Trias pasa a ser finalista para el segundo premio de 100 ptas.; interpretó, acompañado al piano por D. Francisco Valls, el paso-doble «Sombrero en mano» y el tango «Volver», con su acostumbrada pulcritud.

En la Sección de Actividades Diversas presentáronse Bartolomé Fontanet, José Sanchis y Andrés Cañellas, quienes recitaron sendas poesías. Fontanet recitó «El dos de Mayo», en cuya interpretación obtuvo 60 votos. José Sanchis, con la poesía «Madre», 14, y Cañellas, que recitó «El capitán pirata», quedó clasificado en último lugar. Por tanto, Fontanet pasa a finalista del primer premio de 150 ptas. y Sanchis finalista para el segundo premio de 100 ptas.

En uno de los intermedios dirigió la palabra al auditorio el Consiliario del Centro de A. C., Rdo. D. Jaime Capó, quien contestó a ciertas preguntas relativas a la Acción Católica que habían sido formuladas previamente.

Después de efectuado el sorteo de diversos regalos ofrecidos por varios simpatizantes de Aguilas, dió comienzo la tercera parte de la función, en la que actuaron los inscritos en la Sección de Canto, haciéndolo por el siguiente orden: Andrés Pizá, Bartolomé Quetglas, Francisco Sellés, Antonio Martorell y Rafael Soler.

Pizá interpretó una parodia de la cono-

cida canción «María Dolores» y el fox «En la acera de enfrente»; Quetglas inició el canto de «Tipitín gitano», cuya canción, apenas comenzada, tuvo que sustituir por otra por no llevarla convenientemente preparada; creemos que este detalle influyó mucho en la poca puntuación que obtuvo a su favor. Francisco Sellés presentó las canciones «Sombra del nublado» y «No sé por qué te quiero». Martorell cantó «De tí me enamore» y «Cuando me besas», y Soler las canciones «Te quiero más que a mis ojos» y «La chunga».

El escrutinio dió el siguiente resultado: Rafael Soler 49 votos, Francisco Sellés 9, clasificándose a continuación los restantes por el siguiente orden: Pizá, Martorell y Quetglas. En consecuencia, queda finalista para el primer premio Rafael Soler y para el segundo, Francisco Sellés.

En la última semana del presente mes, concretamente el miércoles día 29, tendrá lugar la tercera eliminatoria de este segundo Concurso «Fiesta en el Aire».

AJEDREZ

El próximo miércoles proseguirá el Torneo

Desde hace unas semanas está interrumpido el Torneo de Ajedrez iniciado el pasado mes. El motivo de ello han sido las distintas festividades que han coincidido con los días en que debía celebrarse reunión semanal de Aguilas: el 18 de Julio Fiesta Oficial, el 25 festividad de San Jaime, y el pasado miércoles hubieron de suspenderse debido al festival de «Fiesta en el Aire» que se celebró por la noche.

A partir del miércoles próximo se continuarán las partidas después de las reuniones semanales de la Obra Deportiva.

CICLISMO

Mañana a las 9'30, se correrá el 5.º Circuito en homenaje a Pedro Sancho

La Sección Ciclista de la Obra Deportiva ha organizado para mañana el quinto circuito de la presente temporada, en homenaje a Pedro Sancho por haber conquistado últimamente en Barcelona el título de Campeón de España en carretera y semifondo.

La prueba consistirá en 27 vueltas al circuito acostumbrado, puntuándose cada tres vueltas en los respectivos sprints.

La carrera está anunciada a las 9'30 de la mañana. El reglamento por el que se regirá será idéntico al de las pruebas anteriormente citadas.

Es de esperar que mañana la afición ciclista se dé cita en el lugar de la carrera, para rendir homenaje a nuestro popular Campeón de España.

Los premios que se repartirán serán de la misma cuantía de las carreras ya celebradas este verano, totalizando la suma de 265 ptas.

A través de los altavoces se darán a co-

COMISIÓN Y EXPORTACIÓN

ESPECIALIDAD en NARANJAS y MANDARINAS
FRUTOS :: PRIMERIZOS :: LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Colom et ses gendres

Antes CRISTÓBAL COLOM

ARGEL - Rue de Suez, 3
(detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL

Teléfono 673-83



nocer las incidencias de la carrera, así como una información detallada de las dos pruebas en las que intervino Pedro Sancho en Barcelona, con motivo de las III Exhibiciones Nacionales de la O. A. R.

EXCURSIONISMO

Tal como se anunció el sábado último en la crónica de esta Sección, tuvo lugar el domingo día 29 la anunciada excursión a Alconasser.

Por la mañana, a las ocho, salieron a pie un grupo de excursionistas, y por la tarde a las tres salió otro grupo, en bicicleta. La mayoría de los jóvenes tuvieron ocasión de «lucir» sus habilidades en el deporte de la natación convenientemente «ayudados» por unos suplementos de goma adaptables a los pies, consiguiendo con ello aumentar considerablemente la velocidad al nadar. Otros se dedicaron a inspeccionar el fondo del mar valiéndose de una careta especial de goma que lleva adaptado un cristal de aumento.

Para deleitar a los excursionistas no faltó la consabida radio portátil que, colocada sobre una roca junto al mar, «amenizó» el espectáculo nautario.

Los días 14 y 15 excursión a Lluch

Dios mediante, los días 14 y 15 del actual, víspera y festividad de la Asunción de Nuestra Señora, tendrá lugar la excursión que todos los años organizan los Jóvenes de A. C. a través de su Sección de Excursionismo.

Aún cuando a la hora de redactar este comentario no se ha concretado aún de una manera total el itinerario y horarios, podemos adelantar que se saldrá en la madrugada del martes, por el Barranc. Por otra parte, otro grupo saldrá el martes a primeras horas de la tarde, pues por parte de algunos jóvenes existe algún inconveniente relacionado con la jornada de trabajo.

Después de pernoctar en el Santuario de la Moreneta, los excursionistas regresarán a Sóller, de momento no se sabe con exactitud cuál será el itinerario de regreso, pues aún se ha de decidir si será por Cosconà o por Sa Calobra. Tanto en uno como en otro caso se llegará al puerto de Sóller en la embarcación «La Peña».

Los jóvenes que desean tomar parte en esta excursión deberán avisar al Delegado de esta Sección o al de Aguilas a la brevedad posible, pues hay que reservar las habitaciones en el Santuario y las plazas en la embarcación con la antelación suficiente. El plazo de inscripción finalizará el sábado próximo, día 11.

C.

INTERESARIA

PERSONA

que pueda trabajar en Francia. Al corriente negocio frutas.

Para informes, en esta Administración, anuncio n.º 388.

PROTEJA SUS NARANJOS CON
ARBROL-NARANJOS



Logrará la máxima eficacia
porque contiene
más y mejor aceite
activado con pelitre.

SUPERA LAS EMULSIONES CALIFORNIANAS

El mejor YOGHOURT LACTEL

De venta: LECHERÍA «LA ROSA»

SE VENDE

casa en «Ca's Mañó», con porción de tierra.
Para informes: Miguel Calafat, Pablo Noguera, 25-Sóller.

Instalaciones Eléctricas

JUAN CIREROL Batach, 21

DUREZAS - CALLOS - OJOS DE GALLO CALLICIDA del CARMEN

Carmen, 28 - PALMA

FINCAS

Compra venta Administración

J. ROSSELLÓ BORRAS

Plaza Arzobispo O. Miralles, 20

Teléf. 2282 PALMA

y San Bartolomé, 13 - SOLLER

SE VENDE

junto o por separado casa con tres viviendas y grande almacén propio para industria o garaje, sita en la calle de Cetre n.º 17 y 19, precio limitado.

Informes en esta Administración, oferta n.º 468.

Envases, leñas y transportes en camiones para toda la Isla

Precios
y condiciones

ASERRADORA ELIAS

SOLLER

Teléfono n.º 48